

Secondary I Getaway overnight ! ! !

(from school that is!)

Wednesday, August 31st, 2011
after opening assembly
to 2:00 pm Thursday, September 1st !

(Free Dress)

We (You) will be spending time together as a class at:

*Terra Nova
298 Brookhaven
Dorval, Qc*

*(514- 420- 0446 Ext. 225 - *for emergencies only*)*

During the time we are away you can count on these things:

- ★ **WORSHIP!**
- ★ **FELLOWSHIP!**
- ★ **SPORTS!**
- ★ **GAMES!**
- ★ **INFORMATION!** (What is Emmanuel Christian High School like?
What kind of activities can I get involved in? How do I get to know others
in my class? etc...)

The attached permission slip must be returned to the school office
no later than Thursday, August 18, 2011

Permission Slip / Feuille de Permission

- ★ Event / Événement: **SECONDARY / GETAWAY / SORTIE SECONDAIRE / AND WALL CLIMBING / ET ESCALADE**
- ★ Place / Lieu: **TERRA NOVA - 298 Brookhaven in Dorval**
- ★ Date: **Wednesday , August 31st / Le mercredi 31août**
- ★ Time / Heure: **After opening assembly / Après l'assemblée d'ouverture**



Please bring: Bag lunch for the 1st day, sleeping bag and air mattress, pillow, P.Js., running shoes, Bible, change of clothes, jacket and personal items.

Please DO NOT BRING!: Junk food, portable music devices, electronic games, roller blades, weapons, including pen knives or money.

Veillez apporter: Un dîner pour la 1^{ère} journée, sac de couchage et matelas, oreiller, pyjama, espadrilles, Bible, recharge pour le lendemain, un coupe-vent et articles personnels.

Veillez s.v.p. NE PAS APPORTER!: Sucreries, appareils audio portatifs, jeux électroniques, patins à roues alignées, armes, incluant les canifs de poche ou argent.

PLEASE APPLY GENERAL SCHOOL RULES!!

VEUILLEZ METTRE EN APPLICATION LES RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX DE L'ÉCOLE!!

Event organized by / Événement organisé par: *Mrs. Pat Dearling 514-696-6430 (school) / 514-683-3369 (home)*

Students must return the cut-off portion by:

Les élèves doivent retourner la partie ci-dessous d'ici:

**August 18, 2011
 Le 18 août 2011**

⌘*****

Permission Slip / Feuille de Permission

Event / Événement: **SECONDARY / GETAWAY AT TERRA NOVA AND WALL CLIMBING
 SORTIE SECONDAIRE / À TERRA NOVA ET ESCALADE**

Date: **WEDNESDAY, AUGUST 31ST / LE MERCREDI 31 AOÛT**

Cost / Coût: **NONE / AUCUN**

I give permission for my son/daughter to attend the event described above, and agree that I will not hold responsible either Emmanuel Christian School, its bus drivers, volunteer drivers, or parent supervisors in case of an accident.

Je donne la permission à mon fils/ma fille d'assister à l'événement mentionné; ci-dessus. Je ne tiendrai pas responsable ni l'École Chrétienne Emmanuel, ni ses chauffeurs d'autobus, ni les chauffeurs bénévoles, ni les parents de surveillance en cas d'accident.

Student's name/Nom de l'élève: _____ Grade/Niveau: _____

Medicare number/Numéro de carte d'assurance-maladie: _____ Expiration: _____

Parent's signature/Signature du parent: _____ Date: _____

Emergency contact / Contact d'urgence: _____ Telephone /Téléphone: _____

Parent telephone number day and night / Numéro de téléphone des parents nuit et jour: _____